

Bruselj, 28. april 2025
(OR. en)

**Medinstitucionalna zadeva:
2025/0099(NLE)**

8352/25
ADD 1

**POLCOM 77
SERVICES 20
FDI 6
COASI 57**

PREDLOG

Pošiljatelj:	za generalno sekretarko Evropske komisije: direktorica Martine DEPREZ
Datum prejema:	25. april 2025
Prejemnik:	Thérèse BLANCHET, generalna sekretarka Sveta Evropske unije
Št. dok. Kom.:	COM(2025) 183 final - ANNEX
Zadeva:	PRILOGA k Predlogu sklepa Sveta o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, glede sprememb navedenega sporazuma v zvezi s temeljnimi načeli in pravicami pri delu

Delegacije prejmejo priloženi dokument COM(2025) 183 final - ANNEX.

Priloga: COM(2025) 183 final - ANNEX



Bruselj, 25.4.2025
COM(2025) 183 final

ANNEX

PRILOGA

k

Predlogu sklepa Sveta

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Odboru za trgovino, ustanovljenem s Sporazumom o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo, glede sprememb navedenega sporazuma v zvezi s temeljnimi načeli in pravicami pri delu

PRILOGA

Osnutek SKLEP št. XX/2025 Odbora za trgovino

z dne XX. XX. 2025

o spremembi člena 19.3(3) in (5) v zvezi s spremembo Deklaracije MOD o temeljnih načelih in pravicah pri delu ter vključitvijo varnega in zdravega delovnega okolja v temeljna načela in pravice pri delu Mednarodne organizacije dela

Odbor za trgovino je –

ob upoštevanju Sporazuma o prosti trgovini med Evropsko unijo in Novo Zelandijo (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) ter zlasti člena 19.3(4) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mednarodna konferenca dela je na svojem 110. zasedanju 10. junija 2022 sprejela Resolucijo I o vključitvi varnega in zdravega delovnega okolja v okvir Mednarodne organizacije dela (MOD) o temeljnih načelih in pravicah pri delu.
- (2) Člen 19.3(4) določa, da lahko Odbor za trgovino najpozneje na svojem prvem srečanju sprejme sklep o spremembi člena 19.3(3), da se upošteva vključitev varnega in zdravega delovnega okolja v okvir temeljnih načel in pravic pri delu v skladu s sklepom 110. Mednarodne konference dela junija 2022.
- (3) Člen 19.3(3) bi bilo zato treba spremeniti tako, da se temeljnim načelom in pravicam pri delu doda varno in zdravo delovno okolje. Poleg tega bi bilo treba sklicevanje na Deklaracijo MOD o temeljnih načelih in pravicah pri delu v členu 19.3(3) posodobiti, da se uskladi z njeno zadnjo spremembo.
- (4) Po spremembi člena 19.3(3) postane izjava v opombi k členu 19.3(5), da so vse države članice ratificirale temeljne konvencije MOD, zastarela. Zato se zdi primerno črtati opombo v členu 19.3(5) –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Člen 19.3(3) in (5) se spremeni, kakor je določeno v Prilogi k temu sklepu.

Člen 2

Spremembe iz Priloge k temu sklepu začnejo veljati prvi dan šestega meseca, ki sledi dnevu, na katerega si pogodbenici izmenjata uradni pisni obvestili, ki potrjujeta, da sta izpolnili svoje veljavne pravne zahteve in končali postopke za začetek veljavnosti sprememb.

Sestavljeno v dveh izvodih v angleškem, bolgarskem, češkem, danskem, estonskem, finskem, francoskem, grškem, hrvaškem, italijanskem, latvijskem, litovskem, madžarskem, malteškem, nemškem, nizozemskem, poljskem, portugalskem, romunskem, slovaškem, slovenskem, španskem in švedskem jeziku, pri čemer je besedilo v vsakem od teh jezikov enako verodostojno.

V Bruslju in Wellingtonu, [vstaviti datum]

*Za Odbor za trgovino
sopredsednika*

Člen 19.3(3) se spremeni:

- (1) Za besedilom „na 86. zasedanju Mednarodne konference dela 18. junija 1998 v Ženevi, ter njeno dopolnitvijo“ se doda besedilo „,kakor je bila spremenjena na 110. zasedanju leta 2022,“.
- (2) V točki (c) se za besedilom „učinkovito odpravo dela otrok“ črta beseda „in“ ter doda podpičje.
- (3) V točki (d) se za besedilom „odpravo diskriminacije pri zaposlovanju in poklicih“ črta pika in doda beseda „,ter“.
- (4) Doda se točka (e):
„(e) varno in zdravo delovno okolje.“.

Člen 19.3(5) se spremeni:

- (1) Opomba 1 „Pogodbenici ugotavljata, da so vse države članice ratificirale temeljne konvencije MOD.“ se črta.